



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Workers Mourning Day Act

Loi sur le jour de compassion pour les travailleurs

S.C. 1991, c. 15

L.C. 1991, ch. 15

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

Inconsistencies
in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— lois

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	An Act respecting a Day of Mourning for Persons Killed or Injured in the Workplace			Loi concernant l'institution d'un jour de compassion pour les personnes tuées ou blessées au travail	
	SHORT TITLE	1		TITRE ABRÉGÉ	1
1	Short title	1	1	Titre abrégé	1
2	Day of Mourning	1	2	Jour de compassion	1



S.C. 1991, c. 15

L.C. 1991, ch. 15

An Act respecting a Day of Mourning for
Persons Killed or Injured in the
Workplace

Loi concernant l'institution d'un jour de
compassion pour les personnes tuées ou
blessées au travail

[Assented to 1st February 1991]

[Sanctionnée le 1^{er} février 1991]

WHEREAS it is desirable that Canadians
should designate a day of mourning to remem-
ber workers killed, disabled or injured in the
workplace and workers afflicted with industrial
disease;

Attendu :

qu'il est souhaitable que les Canadiens insti-
tuent un jour de compassion pour commémo-
rer les travailleurs tués, atteints d'incapacité
ou blessés à leur travail ou victimes de mala-
dies professionnelles;

AND WHEREAS Canadians seek earnestly
to set an example of their commitment to the is-
sue of health and safety in the workplace;

que les Canadiens cherchent ardemment à
donner un exemple de leur attachement à la
cause de la santé et de la sécurité au travail,

NOW, THEREFORE, Her Majesty, by and
with the advice and consent of the Senate and
House of Commons of Canada, enacts as fol-
lows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement
du Sénat et de la Chambre des communes du
Canada, édicte :

SHORT TITLE

TITRE ABRÉGÉ

Short title

1. This Act may be cited as the *Workers
Mourning Day Act*.

1. *Loi sur le jour de compassion pour les
travailleurs.*

Titre abrégé

Day of
Mourning

2. (1) Throughout Canada, in each and ev-
ery year, the 28th day of April shall be known
under the name of "Day of Mourning for Per-
sons Killed or Injured in the Workplace".

2. (1) Dans toute l'étendue du Canada, le 28
avril de chaque année est désigné comme
« Jour de compassion pour les personnes tuées
ou blessées au travail ».

Jour de
compassion

Not a legal
holiday

(2) For greater certainty, the Day of Mourn-
ing for Persons Killed or Injured in the Work-
place is not a legal holiday or a non-juridical
day and shall not be required to be kept or ob-
served as such.

(2) Il est entendu que le Jour de compassion
pour les personnes tuées ou blessées au travail
n'est pas une fête légale ni un jour non juri-
dique.

Statut